

## [Text]

amount of what is behind and what is practical or not. There are certain occasions when we criticize because of some technical breach and so on. But you recognize that from the practical point of view; after you hear the explanations and they have been before us, there is nothing much that can be done.

**Mr. Eglington:** And if I might just say, Mr. Chairman, the example which I so often use does concern the fishery and the sort of problem that comes up. In the past we have had a certain amount of scrapping with the department over lobster fishery regulations, and the Committee has never taken the position that it can actually inquire into or criticize the policy decision that was taken, that the lobster fishery had to be restricted, there had to be fewer lobsters taken and fewer fishermen in it. What the Committee has concerned itself with is the fairness and the legitimacy of the methods used to cut down the number of lobster fishermen.

I do not know that in the past the Committee has actually had on its roster anyone of particular expertise in any commercial field like the customs or the primary industry field or fishery, and the questioning, generally speaking, has not gone that way. Occasionally, it has, and as in the case of the VIA Rail Canada regulations. And it was not very helpful; it did not get to the criticism of what VIA Rail was doing as a matter of policy in running passenger services; it really was not germane to the issues that were taken.

Later on, if it becomes apparent to members that they want a full explanation of the policy angle, then that can be arranged.

**The Joint Chairman (Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)):** Thank you, Mr. Eglington. Do you want me to start?

**The Joint Chairman (Senator Godfrey):** I will start with these and then you can take over.

The first ones which appear on the list which everybody has got, and they are in order, is: SOR/78-662—Ontario Fishery Regulations, amendment; SOR/78-719—New Brunswick Fishery Regulations, amendment; SOR/78-796—Pacific Commercial Salmon Fishery Regulations, amendment.

RE: SOR/78-662, SOR/78-719, SOR/78-796—  
PACIFIC COMMERCIAL SALMON FISHERY REGULATIONS, amendment

Fisheries Act  
P.C. 1978-3182

May 8, 1979 Criterion 1(a)

1. New section 5(2.2)—(Section 4 of the amending Schedule—SOR/78-796) Section 34(e) and (l) of the Fisheries Act provides:

“34. The Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes and provisions of this Act and in particular, but without restricting the generality of the foregoing, may make regulations,

## [Translation]

concernent une infraction technique, etc. Vous reconnaissez qu'en effet une fois qu'on a entendu les explications, que les témoins ont comparu, il n'y a plus rien à faire.

**M. Eglington:** Permettez-moi, monsieur le président, de citer l'exemple que j'utilise si souvent concernant les pêches et le genre de problèmes que nous étudions. Dans le passé, nous nous sommes chamaillés quelque peu avec le ministère à l'égard des règlements sur la pêche au homard, mais le comité n'a jamais pensé qu'il devait réellement remettre en question ou critiquer les décisions politiques, voulant que la pêche au homard soit limitée, que les prises soient restreintes et le nombre de pêcheurs réduit. Le comité se préoccupe seulement de l'équité et du bien-fondé des méthodes utilisées pour diminuer le nombre des pêcheurs de homard.

Je ne me souviens pas que le comité ait compté parmi ses membres des experts dans le domaine commercial tel que les douanes, ou une industrie primaire comme les pêches; les questions généralement ne sont pas techniques. Parfois, cela se produit, comme dans le cas des règlements de VIA Rail Canada. Les renseignements n'ont pas été utiles, car il ne s'agissait pas de faire des critiques à l'endroit de VIA Rail concernant ses politiques à l'égard des services voyageurs. Les réponses n'étaient pas pertinentes aux questions soulevées.

Si, à un moment donné, les membres veulent une explication détaillée des politiques, on peut convoquer les experts dans la matière.

**Le coprésident (M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)):** Merci, monsieur Eglington. Voulez-vous que je commence?

**Le coprésident (sénateur Godfrey):** Je m'occupe de ces documents et ensuite vous me remplacerez.

Les premiers documents sur la liste dans l'ordre, tout le monde les a reçus, sont les suivants: DORS/78-662—Règlements de pêche de l'Ontario, modification; DORS/78-719—Règlements de pêche du Nouveau-Brunswick, modification; DORS/78-796—Règlements de pêche commerciale du saumon dans le Pacifique, modification.

RE: DORS/78-662, DORS/78-719, DORS/78-796.  
RÈGLEMENT SUR LA PÊCHE COMMERCIALE DU SAUMON EN PACIFIQUE—  
modification

Loi sur les Pêcheries  
C.P. 1978-3182

8 mai 1979 Critère 1(a)

1. Nouveau paragraphe 5.(2.2)—(Article 4 de l'Annexe de la Modification—DORS/78-796) Le paragraphe 34(e) et (l) de la Loi sur les pêcheries prévoit que:

«34. Le gouverneur en conseil peut édicter des règlements concernant la réalisation des objets de la présente loi et l'application de ses dispositions et, en particulier, peut, sans restreindre la généralité de ce qui précède, édicter des règlements.